



# SOSŠKI TEDNIK

POŠTNA PLACANA V GOTOVINI

Leto II. Štev. 52

Celoletna naročnina	230 Lir
Polletna	120 "
Posamezna številka	5 "
Za Jugoslavijo	3 Din

Gorica, sobota 28. decembra 1946

## V LETO NOVIH ZMAG

Zaključujemo prvo polno leto po koncu vojne, po zmagi nad oboroženim fašizmom. Kjer je ta zmaga prinesla sprostitev zdravih ljudskih delovnih sil, kjer je bila dosledno uresničena v ljudski oblasti, tam je pomenilo leto 1946, leto neslutene delovnega poleta, leto zmag v obnovi, v utrjevanju gospodarstva in s tem v ustvarjanju boljših življenjskih pogojev za delovne ljudi. Med temi državami je prvi za veliko Sovjetsko zvezo naša domovina FLRJ.

Mi pa zaključujemo s tem letom dolgih dvanajst mesecev rasilne ločitve od naše domovine, ločitve, ki že sama po sebi pomeni, da se ves ta čas nismo mogli udeleževati napornega in vedrega dela naših bratov, da nismo uživali sadov tega dela. Toda to ni vse. Leto 1946, leto po vojaškem porazu fašizma pomeni za nas tudi leto trde borbe in dragocenih spoznanj. Vse leto od manifestacij do stavk, od resolucij do protestov je primorsko ljudstvo moralo vedno znova izjavljati in dokazovati, da se noče odreči temu, kar je pravica vseh svobodnih ljudi, da si ne pusti ukrasti tega, kar si je z velikim junaštvom in ogromnimi žrtvami priborilo. Borili smo se proti dedičem fašističnih tradicij, ki nas hočejo spremeniti v kolonialne sužnje in nam takim vsiliti krivično mejo. In ta borba je zahtevala novih žrtev. Zopet je primorska kri namakala domačo zemljo pod streli vsiljenih tujcev in njihovih podrepanikov. Zopet so zapori, kjer je ječalo pod fašističnim bičem na tisoče naših ljudi, polni antifašistov. Odmevi te naše borbe in žrtev so skupno s slavo naše borbe proti prejšnjim okupatorjem odjeknili v svetu, v Parizu in v New Yorku. Pomagali so razkrinkati do kraja one imperialistične sile, ki hočejo vsiljevati narodom krivične mirovne pogoje, zato da bi one zavarovale svoje omajane pozicije izkoriščanja in zatiranja.

Leto, v katero vstopamo ne bo »leto končne izpolnitve vseh želja in pravic« — kot smo si vajeni ob Novem letu voščiti. Tudi v novem letu se bo nadaljevala naša borba za demokracijo, za mir, za boljše življenje. Toda ker vemo iz lastnih izkušenj, da v tej borbi zmagujemo mi, ker vidimo, kako hitro in nezadržno se širi ona površina zemlje, kjer so ti ideali človeštva že uresničeni, vemo tudi, da bo naša borba dajala vedno bolj neposredne uspehe, da bomo te uspehe že v letu 1947 uživali mi sami, ko bomo z ostalimi jugoslovanskimi brati gradili boljše bodočnost.

Toda niti s tem ne bo naša naloga pri kraju. Vemo, da za nas ne preneha nevarnost novih nasilij in novih vojn dokler se kjer koli v svetu vršijo nasilja in krvoprelitja. Zato stopamo naprej z zavestjo, da se borimo za mir in svobodo ne samo zase in na račun drugih, temveč za vse človeštvo. Leto 1947 nam bo na tej poti leto novih zmag.

Z.

# Pogled nazaj in naprej

Proti koncu druge svetovne vojne, ko so se zavezniki zmagovito bližali z Balkana in iz Italije, smo bili vsi neznansko radovedni, kje se srečajo in kako si razdelijo naše področje. Velika večina Primorcev je nestrno pričakovala Jugoslovane. Nekatere italijanske skupine so si bolj želele Amerikancev in Angležev. Ali so imeli Jugoslovani, Amerikanci in Angleži kak dogovor o črti, kjer se srečajo? Zdi se, da ne. Vsi so složno potiskali nacifašiste nazaj. Jugoslovanom je uspelo, da so v neudrženem zagonu zavzeli Istro, Trst, Gorico in Beneško Slovenijo do Kanalske doline. Dosegli so vse svoje pravične meje. Njih najzadnejše poveljstvo se je ustanovilo v Vidmu (Udine) obenem z angleškim.

Kaj so tedaj pričakovali zapadni zavezniki? Silno žal jim je bilo, da niso oni prišli prvi v te kraje ob severni Adriji. Najprej so nekam užaljeno čakali, nato pa so začeli odločno zahtevati umik jugoslovanskih čet in le neradi so se zadovoljili z razdelitvijo v pas A in B. Vrhunec njih nevolje se je zrcalil v besedi poveljnika Aleksandra, ki je primerjal Tita s Hitlerjem. Vojaška jeza in ljubosumnost? Ta primera je jarko osvetlila zevajočo razpoko med vzhodnimi in zapadnimi zavezniki.

Med vojno so zapadni zavezniki v atlantski listini in drugod razglasili prelepa načela za skle-

panje miru: samoodločba narodov, etnične meje, osvoboditev zatiranih narodov, povračilo vojne škode, kaznovanje vojnih krivcev, zator fašizma in nacizma v Italiji in Nemčiji. Da bi se ta načela uveljavila tudi pri nas, so štirje veliki zavezniki poslali v naše kraje razmejitveno komisijo. To je rodilo največje presenečenje v velezgodovinskem letu 1946: štiri različne razmejitvene črte. Objektivna resnica, ki mora biti samo ena, se je pokazala v štirih različnih podobah. Za Amerikance je bila večina Istre italijanska, prav tako Trst z zaledjem, velik del Krasa, Gorica z velikim delom svojega ozemlja, kos Brd, vsa Beneška Slovenija in Kanalska dolina. Anglež je dognal, da je italijanske Istre nekaj manj, drugo skoraj kakor pri Amerikancu. Za Francoza je bila Istra po večini slovanska in tudi drugod je videl nekaj več Slovencev. Za Rusa so bile Julijska krajina, Beneška Slovenija in Kanalska dolina slovanske dežele z italijanskimi otočji. Štirje veliki zunanji ministri so bili s stiri črtami v zadregi. Po pogajanjih in velikih ruskih popuščanjih so začasno in za silo sprejeli francosko črto kot manjše zlo; poleg nje se je rodilo tržaško svobodno ozemlje.

Kaj je pričakovala Italija? Po možnosti vso Julijsko krajino, v najslabšem slučaju Wilsonovo črto. To se ji je zdelo pravično;

»saj je dvakrat zrušila fašizem, bila je sobojevnica zaveznikov«, njeni partizani so se zadnja leta strumno borili za zmago pravičnosti in bratstva med narodi. Francoska črta jo je razočarala, prav tako določba o tržaškem svobodnem ozemlju.

Kaj so pričakovali Jugoslovani? Priključitev vse Julijske krajine, Beneške Slovenije in Kanalske doline k Jugoslaviji po želji večine slovanskega in italijanskega antifašističnega prebivalstva, z jamstvi za italijanske otočje. Na pripravljani mirovni konferenci v Parizu so vsestransko pojasnili, zakaj bi bila taka rešitev najbolj v skladu z načeli Združenih narodov. Novo največje razočaranje je bila nenaklonjenost neslovanskih narodov, ki so slovanske razloge poslušali, ne da bi ugovarjali, — glasovali pa so proti.

Svet štirih zunanjih ministrov v New-Yorku je spravljal mirovno pogodbo z Italijo pod streho. O Trstu so skoraj vse določili. O francoski črti so menda še mogoča neposredna pogajanja med Jugoslavijo in Italijo.

Kaj pričakujejo zdaj zavezniki? Da bo mirovna pogodba z Italijo v kratkem podpisana, da bo Trst svobodno ozemlje in obvelja francoska črta, ki naj da Italiji skoraj vso Gorico in kakšnih 60.000 Slovencev.

Kaj pričakuje Italija? Pravi, da bo zdaj prisiljena podpisati pogodbo o svobodnem tržaškem

ozemlju in sprejeti francosko črto, a da bo obenem večno ugovarjala zoper izgubo dežel do Wilsonove črte.

Kaj pričakujejo Jugoslovani? Po sedanjem stanju stvari prav malo: dvojezičnost na tržaškem svobodnem ozemlju. Če bi neposredna pogajanja z Italijo ne mogla ublažiti francoske črte, trepečejo za usodo 60.000 Slovencev, ki bi utegnili ostati pod Italijo, kjer se fašizem baje na novo prebujala.

Prepadi med vzhodnimi in zapadnimi zavezniki se v l. 1946 niso premostili. Ta pogled nazaj kali tudi pogled naprej. Jugoslavija, ki je s pomočjo svojih zaveznikov osvobodila vse svoje narodno ozemlje, še zmeraj ne ve, ali ji bo mogoče dobiti vso zapadno Slovenijo. Primorska je krvavela četrto stoletja zaradi Italije in zdaj naj bi njen zapadni rob in Beneška Slovenija s Kanalsko dolino ostali pod prejšnjim sovražnikom? Po slovenskih in jugoslovanskih žrtvah za odrešenje sveta od fašizma in nacizma bi se to nikakor ne smelo zgoditi. Če zapadni zavezniki vsilijo in potrdijo to krivico, se vzhodni ne bodo mogli z njo nikdar pomiriti. Združeni Slovenci tičejo vse njene dežele, tudi zapadne ob Nadiži in Beli Kdor vsiljuje drugačno rešitev, ne more služiti miru. Kdaj bodo zapadni zavezniki to uvideli?

Dr. A. B.

## POLITIČNI PREGLED

„Svetovni dogodki v poslednjih mesecih leta 1946 so ucvrstili našo nado v spravo in prijateljstvo med velesilami sveta“

Optimistična izjava predsednika Beneša

Prezident Beneš je naslovlj po radiu na češkoslovaško ljudstvo tradicionalno božično poslanico, v kateri pravi, da seveda povsod še ne bo popolnega in pravega mira, toda gotovo je, da v bližnji bodočnosti ne bo nove vojne.

Letos je prvič — tako nadaljuje Beneš — da praznujemo Božič v okoliščinah popolnoma praznih Nemcev. To dejstvo je zgodovinsko. Ne bo dolgo, ko bodo Nemci, taki kot jih poznamo, začeli zanikati svoje odgovornost za najstrašnejšo katastrofo, kar jih je kdaj doživel svet. Pripravljeni moramo biti tudi, da bodo začeli govoriti o krivici, ki je bila storjena njihovim bratom izseljenim iz naše zemlje. Zato ponovno poudarjam: pripravljajmo se za trenutek, ko se bomo morali braniti.

Naprej pravi predsednik, da ves svet z veliko napetostjo pričakuje sklenitev mirovne pogodbe z Nemčijo. Če Nemčija hoče, da se bo z njo ravnalo po človeško, se mora moralno preroditi, pokazati iskreno kesanje nad svojimi zločini in dati jamstvo, da bo definitivno naredila konec s svojo prejšnjo politiko.

Beneš se proti koncu spominja na mučenje odpora in dostavlja, da mora njihova gorečnost prežeti našo ljudsko demokracijo. Naša nova demokracija družba ne sme biti sredstvo za materialni dobiček, marveč sredstvo za dosego čimvečje blaginje posameznika in skupnosti. Naše napore moramo usmeriti k boljšemu in svobodnemu posamezniku, kajti skupnost bo tem polnejša, čim boljši je vsak izmed njenih članov.

**Na ozemlju Grčije se bojujejo sami Grki, ki so se uprli režimu, ki je prišel na oblast v tej deželi proti volji ljudstva in z zunanjo pomočjo**

Razprava o obtožbah grške vlade proti Albaniji, Jugoslaviji in Bolgariji, ki je bila te dni zaključena v Varnostnem svetu (New - York), je še enkrat odkrila, kakšno nevarnost za sosedne države vsebujejo napadalni postopki fašističnih krogov v Grčiji. Ko je predsednik grške vlade Tsaldaris razlagal v Ameriki svoje obtožbe, je skušal očrtniti demokratične dežele, ki meje na Grčijo. Pri tem je hotel znova sprožiti že rešeno vpraša-

grškemu monarhističnemu režimu.

Anglo - ameriški delegati so se prvi najodločneje uprli jugoslovanski zahtevi pred 13 meseci, naj Varnostni svet prouči položaj v Grčiji. Danes pa vidimo, da so anglo - ameriški delegati v

Albaniji, Jugoslaviji in Bolgariji.

Beograjska borba p.š.e. da smatrajo jugoslovanski narodi postavljanje takih zahtev upravičeno za žalitev in krivico, ki jo ne morejo prenesti in ki jo nočejo sprejeti. Če pa hoče komisija Varnostnega sveta dognati re-

## Okrožni odbor SIAU za Goriško

vošči vsem članom in prijateljem srečno in veselo novo leto 1947!

Varnostnem svetu, ki so doslej trmasto nasprotovali vsaki intervenciji v grško vprašanje, nenedoma postali goreči zagovorniki komisije, ki naj preišče položaj v severni Grčiji, na podobnih mestih v drugih delih Grčije, v

snico o položaju v Grčiji, mora samo tam iskat' to resnico, kajti na ozemlju Grčije se bojujejo sami Grki, ki so se uprli režimu, ki je prišel na oblast v tej deželi proti volji ljudstva in z zunanjo pomočjo.

## V Indokini (Daljni vzhod) je ljudstvo vstalo proti imperialistom

Iz Daljnega vzhoda prihajajo vesti o hudih bojih, ki so se vneli med vietnamskimi in francoskimi četami v Indokini.

Najprej se je izvedelo, da je bilo proglašeno obsedno stanje na vsem področju severnega Tonkina in Anama. Francoske vojaške oblasti bodo izvajale vso oblast v smislu zakona iz leta 1849. Na prebivalstvo je bil izdan proglas, naj se pokori. V proglasu je rečeno, da bo vsak, pri komur bi našli orožje, ustreljen. Vsaka hiša, ki ne bo izobesila bele zastave, bo preiskana, dočim bo vsaka hiša, iz katere bi streljali, napadena.

A sedaj so prišle vesti, iz katerih je razvidno, da so znatne vietnamske sile napadle Franco-

ze. Obkolile so Hanoi in pozvale civilno prebivalstvo, naj evakuira. Po drugih poročilih se je 2000 Francozov predalo vietnamskim četam. Te francoske čete niso hotele nadaljevati s protiljudsko borbo.

— — —  
Viet - Nam — to je neodvisna indokitajska republika. Kakor je znano, je Francija podpisala v septembru lani sporazum z Viet-Namom in ga priznala za neodvisno državo z lastno vlado, parlamentom, vojsko in financami. Seveda so francoski vladodržci ponovno kršili ta sporazum in sedaj se je svobodno ljudstvo te mlade republike Daljnega vzhoda uprlo proti imperialistični politiki Francije.





**Pik Stalin** 7495 m *Pik Stalin ali kakor so ga preje imenovali Pik Garma je najvišja gora v ZSSR. To je dominanten vrh v Pamir-Alaju. Gorbunovu, strokovnjaku za Pamir-Alajska gorovja, izvežbanemu alpinistu in izredno drznemu gorniku je v družbi enakih izkušenih alpinistov končno uspelo, da je zmagal najvišji vrh ZSSR. To znamenito dejanje je opravil v septembru l. 1933.*

## Božičnica za otroke in... „nepristranost“

Že dolgo nismo čuli v Gorici naših pionirskih pevskih zborov, ki so nas s svojimi lepo uspešnimi nastopi že večkrat razveselili in vsem pokazali svojo ljubezen do naše lepe narodne in partizanske pesmi. Ne smemo pa misliti, da se naši najmlajši pevci ne udeležujejo več. Obratno, pridno zahajajo k pevskim vajam, učijo se vedno novih pesmi in pilijo že naštudirane komade. Kakor vsi, tako tudi naši otroški zbori najraje prepevajo lepe partizanske pesmi, katerih motive poznajo že iz časa naše Osvobodilne borbe.

Zadnji pevski koncert so pionirski pevski zbori priredili v dvorani Ljudskega doma in se z lepim uspehom vrnili k še vztrajnejšemu delu, z upanjem, da bodo v kratkem lahko spet nastopili in vsem pokazali še lepše uspehe svojega truda. Vsak zbor si je seveda postavil cilj prekositi vse ostale in je nestrpnost čakal dan in uro svoje zaslužene zmage. Nadejali smo se, bili smo prav za prav že gotovi, da bomo tu veselje in zadoščenje našim malčkom lahko nudili na dan sv. Štefana in s pionirsko pevsko prireditvijo razveselili mala srca vseh goriških otrok, posebno pa sirote padlih v Osvobodilni vojni, katerim so bila namenjena za to priliko pripravljena božična darila.

Za to otroško prireditev je Okrožni odbor SPZ zaprosil dvorano Verdi in na zahtevo oddelka G-2 pri poveljstvu ameriške 88. divizije tudi predložil seznam vseh pesmi na sporedu. Načelnik oddelka, gospod major Pell, je nato postavil pogoje, da iz programa črtamo pesem »Tito«, češ da je ta pesem vsebinsko nacionalna in politična. Svojo zahtevo je utemeljeval z argumentom, da je »Verdi« vojaško gledališče, da ne morejo dovoliti v njem koncertov z nacionalističnimi in političnimi pesmimi, ter posebno poudarjal nepristranost ukrepa, ki da velja za vsako ustanovo ali organizacijo, ki hoče prirediti predstave v tem gledališču. Vztrajal je odločno na svojem pogoju, opirajoč se na precedent prekinitve koncerta furlanskih pevskih zborov, ki so med drugimi izvajali tudi neko pesem o Italiji, ne da bi jo prijavili v predloženem programu. Pri tem pa je povsem značilno, zanimivo in vsega obsojanja vredno, da istovetno neko šovinistično pesem s pesmijo, v kateri opeva naš narod početnika osvobodilnega gibanja, junaka, ki mu ves svet priznava zaslug, da je v najtemnejši dobi evropske zgodovine pokazal ne samo našemu, temveč vsem zatiranim narodom pravo pot iz nacifašističnega suženjstva v svobodo in človeka vredno življenje. Pogoja ki so nam ga stavili na oddelku G-2 seveda ni bilo mogoče spre-

jeti. Da bi ga sprejeli, nato pa prepovedano pesem vseeno izvajali, to ni v naših običajih. Pogoja pa nismo sprejeli predvsem zato, ker žali najgloblja čustva našega naroda, za katerega predstavlja ime Tito simbol naše Osvobodilne borbe na stran vseh svobodoljubnih narodov, simbol našega trpljenja in vstajenja v novo življenje. Zato tudi ne bi mogli pristati na izločitev katere koli naše partizanske ali narodne pesmi, ker bi s tem začeli zatajevati same sebe kot ljudi in kot narod.

Mogoče bo gospod major Pell dejal, da smo preveč intransigentni ali celo trmast, da nismo sprejeli pogojev in odpovedali se »samo eni« pesmi. Če nas tako sodi, pomeni da ni še razumel kaj predstavlja za vsakega izmed nas vse to, kar si je naš narod s tolikimi žrtvami ustvaril v teku svoje zgodovine, ter da ne more razumeti vsebine in pomena naše pesmi v Osvobodilni borbi in v današnji dobi vstajenja in obnove. Mogoče bo to doumel, če bo prečital sledeče besede, ki jih je v nekem svojem članku napisal tovariš D.C.: »...Medtem ko so hoteli v senci liktorskega snopa, kljukastega križa in domobranskega orla nasilni ter preraseni zvoki preglasiti krike talcev, trpljenje internirancev, jok osirotelih slovenskih otrok, je vzkliko v svobodnih slovenskih gozdovih drugačno življenje. Tu ni bilo ne koncertov in ne opere. Bili pa so ponosni slovenski ljudje, ki so mnogo čutili in razmišljali, ki so začeli živeti čisto novo življenje in so si dan za dnem ter noč za nočjo nabirali silna svojevrstna doživetja. Tudi ti bi hoteli poslušati glasbene umetnine. Ker pa to ni bilo mogoče, so svoja močna in pestra občutja izražali s pesmijo, ki jim je bila naravna nujnost in jih je spremljala na dolgih pohodih, v bojih in ob tabornem ognju...« Ta pesem, ki je naše borbe bodrila in jih navduševala v najtežjih urah borbe za osvobojenje, bodri in vzpodbuja danes ves narod v izgradnji novega doma in novega življenja.

Kar pa se tiče »nepristranosti« pogojev za nastope v gledališču Verdi, se mogoče tudi sam gospod major zaveda, da je njegov ukrep, če upoštevamo nekatera dejstva, končno le pristranski in krivičen. Pri tem moramo pripomniti, da so na oddelku G-2 podvzeli ta ukrep šele po zasegi Ljudskega doma, kar je že samo ob sebi dovolj zgovorno in nam vsiljuje sumnjo, da je bil incident v Verdiju, ob priliki pevškega koncerta furlanskih zborov, le umetno ustvarjeni precedent, na katerega naj bi se pozneje sklicevali, ko bi v istem gledališču zadonela slovenska narodna ali partizanska pesem. Da nam na diviziji ne morejo

prepovedati, da bi peli našo pesem v svoji dvorani, o tem ne dvomimo. Dejansko pa vendar ovirajo naše kulturno udejstvovanje s tem, da cenzurirajo programe naših pevskih in drugih prireditev in izvajajo pritisk na nas, ker vedo, da nimamo v mestu nobene dvorane in smo vsled zasege dvorane Ljudskega doma primorani prositi za Verdijevo gledališče. Taka »nepristranost« je le formalna; dejansko je to krivica, ki jo skušajo zakrivati s krinko nepristranosti. Ta krivica pa je postala z vsakdanjo rabo že kar prozorna.

Ko so vojaške oblasti zasedle Ljudski dom z dvorano vred, so nam na pristojnem mestu zagotovili, da bodo storili vse, kar bo v njih močeh, da pridejo naše organizacije do potrebnih prostorov in tako tudi do obratne dvorane, v kateri se bodo naše kulturne ustanove lahko nemoteno udeleževale na svojem polju. Toda vsa ta zagotovila so ostala le pri besedah.

Okrožni odbor SPZ za Goriško je v zvezi s krivičnimi pogoji za pionirski koncert v Verdiju jem gledališču napisal na g. guvernerja in poveljstvu ameriške 88. divizije sledeči protest:

*Poveljstvu Ameriške 88. divizije »Blue Devils« in ZVU — Guvernerju za Goriško.*

Delovanje goriških antifašističnih kulturnih ustanov, italijanskih in slovenskih, ki je bilo že z zasega Ljudskega doma v Gorici zelo otežkočeno je danes skoraj popolnoma onemogočeno

## Novice iz Češkoslovaške

### Prvi božič jugoslovanskih vajencev na Češkoslovaškem

V različnih podjetjih češkoslovaške nacionalizirane metalurgije dela 3.000 vajencev iz Jugoslavije, njihova visoka delovna morala in prijateljsko razmerje k domačemu prebivalstvu jim zelo hitro pridobiva na priljubljenosti. O Božiču, ki bo za njih prvi praznik izven domovine, jim češkoslovaška podjetja priredijo božično slovesnost, da jim na ta način vsaj delno olajšajo ločitev od doma. Prvi božični večer za jugoslovanske vajence, bo priredilo narodno podjetje »Škodovy závody« v Plznu in njemu bodo sledila velika podjetja v Ostravi, Brnu in ostalih čeških in moravskih mestih.

### Češkoslovaška reklamna novost „Prospekton“

Na praških ulicah je začelo delovati 20 modernih reklamnih naprav »Prospekton«, ki je češkoslovaška iznajdba najnovejših dni. Prospekton je avtomat v obliki štiridelnega stebra približno 2 metra visokega, katerega obe proti sebi stoječi steni imata neke vrste okna, v katerih se vsakih osem sekund menja reklama, slika ali poljubno obvestilo. Tehnična ureditev tega projekcijskega aparata je zelo enostavna. Vsa praška javnost je pozdravila nov način reklame z zelo velikim zanimanjem.

### Češkoslovaški avtosalon v letu 1947

Češkoslovaška avtomobilska in motoristična proizvodnja, ki je sedaj centrirana pod enotnim vodstvom, bo češkoslovaški in evropski javnosti pokazala svoje izdelke na prvem povojnem avtosalonu, ki se bo vršil v mesecu oktobru 1947 v Pragi na razstavnem prostoru praškega vzorčnega velesejma.

### „Škodovy závody“ zopet izdelujejo Božičevo zavoro

Pri izdelovanju vagonov, ki je danes največji evropski problem, je zelo važna proizvodnja zavor za železniške vagonne, ki zahteva zelo točno in natančno stroj-

zaradi krivičnih pogojev, ki nam jih stavijo vojaške oblasti, do katerih se moramo obračati za uporabo edine razpoložljive dvorane v Gorici. Za uporabo gledališča Verdi za pionirski pevski koncert 26. dec. 1946 nam na 88. diviziji stavijo nesprejemljivi pogoji, da črtamo iz naših gledaliških sporedov tiste pesmi, katere je med borbo prepevalo vse naše ljudstvo in ki so nato ponarodele. Nobena oblast v demokratičnih državah ne more zahtevati od naroda, da bi zatajil duševne dediščine, izročene mu po padlih za Pravico in Svobodo, zato se ne bomo nikoli ukljali naši partizanski narodni pesmi, ki je postala sestavni del naše glasbene kulture.

Pogoje, ki nam jih stavijo za uporabo gledališča Verdi, moramo smatrati za nov način pritiskanja na naš kulturni razvoj, za pritisk, s katerim bi nas hoteli potisniti nazaj na pot, ki smo jo za vedno zapustili takrat, ko smo odločno zgrabili za orožje proti okupatorjem in izkriščevalcem, da se osvobodimo zatiranja in rešimo našo kulturo, ter stopili na pot edine in prave demokracije.

Okrožni odbor SPZ za Goriško strogo obsoja ravnanje 88. ameriške divizije in pritisk, ki ga s takim postopanjem hoče izvajati na naš kulturni razvoj ter se obrača obenem na ZVU, da vzame na znanje to novo krivico, proti kateri najodločneje protestirajo vse antifašistične kulturne in druge ustanove.

S.F. — S.N.I.

Tudi države južne Amerike so naročile večjo množino krompirja na Češkoslovaškem.

### Uvoz na Češkoslovaško preko Reke

V prometnem ministrstvu so bile končane vse priprave, ki bodo omogočile direkten uvoz in prevoz na Češkoslovaško iz jugoslovanskega pristanišča Reke.

### Zagovarjajo fašistične zločince

Tedensko enkrat »osreči« svoje maloštevilne čitatelje videmski list »Lunedì«. Pred nedavnim se je v nekem članku potegoval ter odločno zagovarjal bivšega fašističnega tajnika Vidussonija, ki je svoj čas stopil do zunanega ministra Ciana ter mu kratkoma predlagal, da je potrebno vse Slovence pomoriti. Članek je pisan popolnoma v fašističnem duhu in čudimo se, da niso prišli ljudje, ki se tam okrog zbirajo, pred epuracijsko komisijo. Ker je »Voce libera« v tej zadevi drugače pisala je »Lunedì« ponovno planil ter začel še bolj zvesto kaditi pod nos Vidussoniju-ju ter se spustil v polemiko z »Voce libero«, kjer se videmski list postavlja v pozostarega antifašista. Kakor da bi ne poznali bratce?! Končno nas to le malo zanima. Čudimo se pa italijanskim ljudskim sodiščem, ki izrekajo tako mile sodbe.

## Fizkultura

### Ponziana - Hajduk 1-0

V nedeljo je tržaška Ponziana, ki sodeluje v jugoslovanskem nogometnem prvenstvu, igrala svojo prvo tekmo na domačih tleh. Med tržaškimi športniki je bilo zanimanje za to tekmo zelo veliko. Kljub mrzlemu vremenu se je nabralo na igrišču okoli 15.000 gledalcev, ki so pristrčno sprejeli drage goste iz Jugoslavije. V prvem polčasu so Tržačani dosegli zadetek, ki so ga ohranili do konca igre. Čeravno so Hajdukovci v drugem polčasu pokazali enotnejšo igro, niso mogli doseči nobenega gola. Tekmo je vodil zagrebški sodnik Marek.

### Športni dan v Mirnu Čez drn in strn

Pretekla nedelja je bila v našem okraju živahna ter je pokazala prav lepe rezultate. V množičnem teku čez drn in strn so se posebno odlikovali naši najmlajši. Naj omenimo samo lep uspeh 14letnega Janka Batističa, ki je pretekel progo 1500 m v 5'22". Na progi od 1000 in 2000 metrov so zabeležili dobre uspehe mladinci in mladinke iz Bilj, Mladi tovariši in tovarišice, kot: Evgen Bizjak, Franc Elersič, Miloš Dominko, Milan Martinuč, Slavko Savnik, Ivan Kogoj ter Metoda Sivič, Milka Batistič, Majda Frančeskin ter Majda Žorž so pokazali, da so na poti vedno boljših uspehov. Izredno lep čas so postavili: Albin Nemeč, Emil Maks ter Ivan Rusjan. Tudi vsi ostali, katerih ne imenujemo, so pokazali dobre začetne uspehe.

### Nogomet

Na miremskem igrišču se je pomerila S.T.D. Gorica z ekipo »Fabbrica macchine« iz Trsta v tekmi, ki velja za pokrajinsko prvenstvo ter premagala goste z 2-1.

Popoldne sta nastopili moštvi »Partizan« iz Bilj in »Circolo cultura fisica« iz Ločnika. V prvem polčasu je prednjačilo moštvo »Partizana«, pozneje so se vrgli srčno v boj mladi igralci iz Ločnika ter dosegli izenačenje. Tekma je končala 2-2. Igralci »Partizana« so še mladi, kmečki fantje, ki stremijo k vedno boljši tehnični igri. Upamo, da nam bodo v bližnji bodočnosti pokazali še boljše uspehe.



# Srečno in veselo Novo leto 1947 želijo sledeče tvrdke:

Okrajna nabavno prodajna zadruga z o. j. za <b>KANALSKO</b> s poslovalnicami v PLAVEH, LIGU, ROČINJU in KOMBREŠKEM		Maurič Marija Trgovina sadja in zelenjave GORICA, na Placuti		Podgornik Anton Drogerija - GORICA - na Kornu	
Franc Simčič <b>GRADBENIK</b> GORICA, ulica Newyork št. 7	Ivanka Vižin Tobakarna in prodaja časopisov GORICA Viale XXIV Maggio, 20	GOSTILNA „DORNBERG“ Rudolf Kerševani GORICA ul. Marconi, 2 - pod stolno cerkvijo		Ivanka Fon GORICA, Rafut št. 9 Gostilna na živinskem trgu	ERŽEN VINKO mehanik Kobarid
<b>IVAN VETRIH,</b> NA DEBELO IN DROBNO		ZALOGA KURIVA GORICA ulica Lantieri št. 3 Telefon št. 680	 <b>GOSTILNA PAVLIN</b>  GORICA - Viale XX Settembre št. 54		Nanut Vladimir GOSTILNA IN TRGOVINA KANAL
Janko Pinatari mesar Kobarid	<b>JOSIP ŠTRUKELJ</b> MEHANIČNA DELAVNICA GORICA - Ulica Formica št. 46		 Marija Konič Gostilna Gorica - na Rafutu		
ALBIN IVANČIČ Železnina in kuhinjske potrebščine Kobarid	Bavdaž Vladimir Fotograf KANAL	Koren Izidor in Olga Trgovina in gostilna Kobarid	TRGOVINA SADJA IN ZELENJAVE <b>REJA</b> GORICA, Gosposka ulica	Janko Manfreda gostilna „Pri Šribarju“ Kobarid	
ANTON URŠIČ trgovina z mešanim blagom Kobarid	 <b>„VINOLIA“</b> Uvoz in izvoz vsakovrstnega vina, maršale, vermuta in likerjev GORICA, Korzo Verdi		Obrtno strojenje kož - Krznarstvo Silvija in Klavdij Bianchi GORICA, na Placuti št. 7		
Gujon Bernard Gostilna „na Kržišču“ Staroselo	KOREN VLADI GOSTILNA „PRI KORENU“ ROBIČ	Klavdija Čebokli GOSTILNA Kred	Rudolf Saksida Trgovina jestvin GORICA, na Kornu	Jožef Lavrenčič Gostilna „pri Žuberju“ Kred	
Čotič Viljko,  industrija  kraškega marmorja SOVODNJE ob Soči		<b>Mermolja Jožefa</b> GRADEŽ (GRADO) „ALBERGO TRIESTE“		Miklavič Marija Manufakturna trgovina BREGINJ št. 3	
Gašparut Jožef Gostilna in trgovina Sedlo	Josip Štrukelj Trgovina jestvin GORICA, Semeniška ulica	Valentin Kuntih GOSTILNA Homec št. 7	Ivančič Ana Papirnica - pisarniške potrebščine igrače Kanal	Jakob Šuligoj URAR, ZLATAR IN OPTIKER GORICA, Gosposka ulica, 19	
Garlatti Miljutin Trgovina in gostilna Kanal	Remigij Koršič Gradbeno podjetje - Tehnična pisarna STAVBENI IZVEDENEC GORICA - Ulica Orzoni št. 4		 Gostilna Rosconi Karol  Najemnik: Škočaj Joško Gorica - Riva Piazzuffa št. 14		
Pekarna slaščičarna <b>„VIATORI“</b> GORICA	Garlatti Alfonz Mirodilnica in železnina Kanal	HRAST SIMON Gostilna „pri Hrastu“ Livek	GOSTILNA „Pri treh prijateljih“ Gorica - ul. Oberdan, 11	HRAST IVAN Gostilna „pri Zvezdi“ Livek	
Mesnica Oskar Šinigoj Gorica Korzo Roosevelt		MODNA TRGOVINA Zora Bajt - Gorica KORZO VERDI	ANDREJ ČOTAR Trgovina čevljev Gorica - Raštel, 34	Gostilna „Pri petelinu“ <b>Margerita Pipp</b> GORICA - Nunska ulica	
Foto Oblak Gorica ul. Nazario Sauro, 3	ŠINIGOJ ALOJZ GOSTILNA DORNBERG	Vipavsko električno podjetje Gradišče - Prvačina	Zotter Ludvik Brivski in damski salon Gorica - Travnik, 19	Zimic Franciška MLERARNA Gorica - Korzo Roosevelt, 37	



# Srečno in veselo Novo leto 1947 želijo sledeče tvrdke:

<b>Kmečka banka</b> <b>GORICA</b> - Gosposka ulica Srečno in zadovoljno novo leto 1947		Češčut Leopold <b>GOSTILNA</b> GORICA - Ulica Duca d'Aosta	<b>Fratelli SCARDOVELLI</b> Prodaja tehtnic in utežov Popravlja mostne tehtnice <b>Gorica - Nunska ulica, 17</b>
<b>Slovenski trgovci</b> s sadjem SADNI TRG GORICA		<b>PAHOR ERNEST</b> <b>GOSTILNA</b> PRVAČINA	Gostilna „pri Zvezdi“ <b>MOLAR VILMA</b> GORICA - Trg sv. Antona 3
Karise Leopoldo Manufakturna trgovina GORICA - Raštel šte. 10		Sansa Andrej Semena in deželni pridelki <b>GORICA</b> Na sadnem trgu - Ulica Oberdan 17	<b>Angel Kodrič</b> TRGOVINA JESTVIN <b>GORICA - ULICA MORELLI 7</b>
Edina slovenska cvetličarna GORICA na Travniku 6 <b>Joško Bandelj</b> 		<b>Josip Kutin</b> <b>JESTVINE</b> GORICA - Semeniška ulica 7	<b>OKRAJNA NABAVNO</b> <b>PRODAJNA ZADRUGA</b> <b>KOMEN</b>
KATOLIŠKA TISKARNA Najemnik založništvo „Primorski dnevnik“ GORICA - RIVA PIAZZUTTA, 18	<b>Narodna Knjigarna v Gorici</b> <b>GOSPOSKA ULICA, 7</b> TELEFON št. 169		<b>STAVBENO PODJETJE</b> <b>ERNEST MAKUC</b> <b>GORICA</b> UL. RISTORI št. 7
<b>KRZNARSTVO COMENSE BARVARNA</b> <b>GORICA - PRED ŠKOFIJO ŠT. 7</b>			
<b>Avtoprevoz</b> <b>LEOPOLD DOLJAK</b> GORICA - Ulica Donizetti, 27 - Tel. 171 MILAN - Ulica Maroncelli, 7 - Tel. 62-994		<b>TRGOVINA</b> <b>ČEVLJEV</b> pri <b>„Sv. Krišpinu“</b> <b>GORICA</b> Raštel šte. 35	<b>AVTOPREVOZNO PODJETJE</b> <b>„AVTOZADRUGA“</b> <b>GORICA</b> ULICA RANDACCIO Št. 15 (pri gostilni Kranc) Telefon šte. 276
<b>MIZARSTVO S STROJNIM OBRATOM</b> <b>ANTON ČERNIGOJ</b> GORICA - Ulica Duca d'Aosta, 30		<b>ULICA MAMELI Kavarna Bratuž - Gorica ULICA MAMELI</b>	

## Pomladni cvet

Mislil — kaj naj pišem, o borbah, o trpljenju, o življenju v gorah, pa to je že staro, to sem že skoraj izgubil iz spomina in danes tudi skoraj vsak otrok ve, kaj je borba.

Okno je odprto, na mizi pred mano stoji vaza in v njej cvetoča vejica jablane. Pravkar je zapihal topel pomladni vetrič in snežnobeli listki cvetov so se vsuli na papir pred mano. Prav v tem trenutku sem se spomnil divje jablane pod Menino planino, kjer smo v avgustu leta 1942. zagrnili k večnemu počitku mojega najboljšega tovariša Saška.

Bil je še skoraj otrok, ko ga je kruta usoda odtrgala od doma. Sam je bil, čisto sam, mater mu je fašist zaprl in odgnal v taborišče smrti, od koder se ni več vrnila.

Mrzlega decemberskega jutra je moral bežati od doma. Skupaj sva bila v partizanih, postala sva si nerazdružljiva tovariša. V najinih srcih je ugasnilo vse, kar veže otroka na dom, na prostost, pred nama kakor pred vsemi drugimi je bil le en cilj — borba za svobodo, za boljše življenje nas vseh. Sleherni trenutek sva bila pripravljena na borbo, na smrt. Skrbno sva zavijala ljubljeno zbrojevko v edino šotorsko krilo, kadar je pričelo rositi in deževati; sama pa sva stala v dežju, tako da so nama polzele

težke kaplje po licih in se izgubljale nekje v premočeni srajci.

Bilo je zgodnjega avgustovega jutra, ko se je vnela borba pod Menino planino. Hudo je bilo, za vsako ceno smo se morali prebiti iz sovražnega obroča, katerega je strnil okrog nas živi zid Gebirgsjagrov.

Juriš! Naprej, tovariši, smo zavpili in smo se po kratki, a hudi borbi prebili na plano. Toda brez izgub ni šlo. Že v začetku odločilnega juriša se je zgrudil Saško. Rafal mu je raztrgal prsi in levo roko. S težavo sem vlek el njega in mitraljez do prvega mrtvega kota, kjer nas ne bi dosegle sovražnikove krogle. Še deset metrov imam do zaklona, rafal pretirga tišino, ki je nastala in krogle zasikajo okrog naju. S poslednji-

mi močmi se zaženem in že sva na varnem. Bolničar Janez je pregledoval ranjenca, ni mu bilo več pomoči, kri mu je silila izpod obvez. Klečal sem poleg njega. Sunkovito je zadihal. Prijel sem ga za zdravo desnico. Z umirajočim glasom je dejal: „Pozdravi mi mamo, pozdravi vse! Vztrajaj do konca, do zmage“. Sunkovito se je stresel in izdihnil.

Solze so mi zalile oči, ko sem videl tako smrt. Prvič sem doživel, kako je umrl partizan — junak. Edina želja mi je bila, da bi tudi jaz umrl tako hrabre smrti kot on.

Pokopali smo ga na livadi pod planino, poleg mlakuže, pod jablano. Četrta pomlad je letos od takrat, ko je umrl. Štiri pomladi krasi cvetoča jablana tvoj grob. Pomladni listi se vsipajo na tvojo

gomilo in venejo, kakor je ovenelo življenje. Ti si ovenel, ali si še vedno živ med nami.

Matero pozdraviti ne morem, ker jo je ista roka utrgala. Usahnila je, kakor si usahnil ti, umrla je v taborišču.

Izvršil pa sem drugo naročilo. Vztrajal sem, ne samo jaz, mi vsi in še novi, ki so se pridružili naši borbi. Pokončali in uničili smo fašizem, ki je uničil tebe, tvojo mater in še milijone, milijone drugih.

Duško

ČITAJTE IN ŠIRITE  
 „SOŠKI TEDNIK“



Srečno in veselo Novo leto 1947 vošči vsem dopisnikom, naročnikom in bralcem

Uredništvo in uprava „Soškega tednika“

## GLAS IZ MESTA IN Z DEŽELE

### Kromberk

#### Obnova - pa taka!

Meseca junija so pričeli pri nas z obnovo 22 požganih domov. Upali smo, da bomo to zimo že pod streho, a na žalost temu ni tako. Eni hiši manjkajo vrata, drugi okna i.t.d.

Tri hude zime se že potepamo po svetu. Le malokatera družina živi v skupnem gospodarstvu; raztreseni pri dobrih ljudeh in sorodnikih čakamo kedaj nam bo podjetje T. A. E. C. dokončalo stavbe. Drugo vprašanje je, kako pa z gospodarskimi poslopiji? Saj vendar na moremo biti brez hlevov in svinjakov! Skrajni čas je, da se merodajne oblasti nekoliko bolj pobrigajo za obnovitvena dela in da upoštevajo želje prizadetih vaščanov.

### Vrtojba

#### Smrtna kosa

Preteklo nedeljo smo spremili k večnemu počitku zaslužnega nadučitelja Zorna Ivana, ki je vzgojil več kot eno pokolenje Vrtojbencev. Celih 34 let je deloval na šolskem polju. Zadnja leta je živel v Solkanu, kjer je tudi umrl. Kako ga je ljudstvo vzljubilo je najlepše pokazal pogreb, katerega so se udeležili vsi vaščani. Domači pevski zbor mu je zapel par žalostink, njegov stanovski tovariš pa se je poslovil od pokojnika z ganljivimi besedami. Lahka mu domača zemlja.

### Bilje

#### Kulturna prireditve

Žene iz naše vasi ter pionirji so priredili dne 22. t. m. veselico, ki je izpadla v vsakem oziru dobro. Izkupiček prireditve je bil nakazan za albanske poplavljenice in za Dežji dom v Kojskem.

### Dol pri Doberdobu

#### Plesna prireditve

Pod okriljem socialnega skrbstva se je vršila v naši vasi sijajno uspela plesna zabava. Nabranih je bilo 2815 lir, ki se bodo razdelile med revne družine naše vasi. Domačini so pomagali tudi pri kmečkih delih, tako da je marsikatera družina, kateri so manjkale delovne moči, lahko končala najnujnejša dela na polju. V času tekmovanja se je nabralo za sirotišče v Kojskem 460 lir. S pomočjo Rdečega križa je odsek socialnega skrbstva postavil vaško ambulanto, ki bo v veliko pomoč domačinom. Razen drugih popravil so pobelili večje število družinskih hlevov in svinjakov. Ob tej priložnosti smo pozabili domačega godbenega krožka, ki je mnogo pripomogel k uspehu raznih prireditev, ki so bile organizirane v prid socialnega skrbstva.

### Iz Brd

#### Dobra srca

Na pobudo SIAU-ja je bil proglašen 20. decembra za brezalkoholni dan. Ta dan se je zbiralo za albanske poplavljenice in za božičnico Odredu J.A. Zavedni Brici so v velikem razumevanju odobravalni ta sklep ter so se oddolžili našim slavnim borec, ki jih ne bodo nikoli pozabili. V blagu in denarju so se odzvali sledeče vasi: Števerjan: 161 litrov vina, 2 litra žganja in 60 lir, Vipolže: 115 litrov vina, Višnjevik: 63 litrov vina, Gor. Cerovo: 80 litrov vina, Dol. Cerovo: 40 litrov vina, Snežatno: 44 litrov vina in 100 lir, Kojsko 31 litrov vina, Hum: 65 litrov vina, Brestje: 31 litrov vina, Breg - Krasno: 20 litrov vina, Imenje: 11

litrov vina, Slovrenc: 53 litrov vina in 1 1/4 litra žganja ter 100 lir, Fojana: 76 litrov vina, Kozana: 104 litrov vina in 95 lir.

Tov. iz Kozane so zbrali v gostilni v Gor. Cerovem za albanske poplavljenice 196 lir, zglede so jim sledili tovariši iz Dol. Cerovega s 106 lirami.

Vsem darovalcem srčna hvala!

### Kojsko

#### Okrajna konferenca KNOO

V nedeljo se je vršila v naši vasi konferenca vseh krajevniš NOO briškega okraja. Zastopane so bile vse organizacije ter odposlanca Okrožja tov. predsednik Strukelj in tov. tajnik V. Žintin Milo. Tov. predsednik Okrožja je poudaril povezanost ter strnjeno ljudsko množico briškega okraja, ki se je že v osvobodilni borbi tako slavno izkazalo. Prikazal je uspehe dvomesečnega tekmovanja, ko se je briško ljudstvo sto odstotno odzvalo pri volitvah v KNOO Briškemu okraju je bila podarjena Titova slika ter celoletna izdaja uradnega lista. Sledil je politični referat tov. tajnika OO-SIAU nakar je tajnik Okrožja objasnili naloge ter dolžnosti množice, da se pripravijo na oni veliki dan, ko bodo poklicani, da pristopijo k LR Slovenije in tako v veliko družico ljudskih množic nove Jugoslavije.

Pred zaključkom konference so se prisotni spomnili vseh padlih borec za svobodo, nakar je bila konferenca zaključena s pesmijo »Hej Slovani!« ter z vzkliki tov. Titu in močni ljudski republiki Jugoslaviji. Eno glasno sta bili sprejeti resoluciji naslovljeni na maršala Tita in na predsedstvo vlade LR Slovenije.

Predno so se zastopniki razšli so nabrali 3.216 lir za sirote Dečjega doma v Kojskem.

### Kanal

#### Okrajna konferenca ZPP

V nedeljo so se sestali v Mladinskem domu bivši borci in aktivisti, da pretrpejo naloge svoje organizacije in izvolijo nov okrajni odbor ZPP. Konferenca so se udeležili tudi zastopniki vseh množičnih organizacij. Član okrajnega SIAU je seznanil demobilizirane borece s stanjem v naši pokrajini ter je pozval vse navzoče, naj se v polni meri zavadejo nalog, ki jih imajo izpolniti, da dosežejo vse zastavljene cilje. V okrajni odbor ZPP so bili izvoljeni zaslužni bivši partizani in demobiliziranci. Za predsednika je bil ponovno potrjen tov. Anton Urbančič iz Kostanjevice, za tajnika pa tov. Krasina.

Po končanem zasedanju so kanalske žene in dekleta povabile demobilizirane borec J.A. na tovariško zakusko. Med pozdravnimi nagovori in petjem so hitro minile ure, ki so pokazale veliko povezanost, vladajočo med kanalskim ljudstvom in junaki demobiliziranci J.A.

#### Gospodarske vojne še ni konec

Čudna trojica je pred dnevi obiskovala vasi našega okraja. Uradnik kanalske občine skupno z nekim beguncem iz cone B ter neizogibnim civilnim policistom so začeli popisovati prašiče ter drugo živino. Naše prebivalstvo, ki je že do grla sito fašističnih popisovanj in štetja ni nič kaj z veseljem sprejemalo zgornje gospode, kajti dovolj slabih izkušenj je imelo v času nacifašizma, ko so takratni tlačitelji tako izmозgavali našega

kmeta. Uradniki so sicer tolažili kmete, da je to popisovanje potrebno radi razdelitve otrob, a le malokdo je temu verjel. Kmetovalci so očitali uradnikom krivično razdeljevanje otrobov, ki nikakor ni v skladu z željami ljudstva. ZVU naj upošteva potrebe kmetov, ki so včlanjeni pri nabavnih zadrugi ter naj izvede razdeljevanje tako, da bo odgovarjalo vsem posestnikom tako da ne bo več kritike.

### Avče

#### Ob zaključku tekmovanja

Kakor vsi kraji Slovenskega Primorja, tako je tudi naša vas podala obračun svojega dela.

Iz poročila tekmovalne komisije povzemamo sledeče podatke: Pogorelcu Jakopiču Andreju se je priskočilo na pomoč, prevažal se je stavbeni material. Začelo se je z obnovo.

Vaški vodovod je bil za silo popravljen. Opremila in preuredila se je dvorana Prosvetnega društva. Domači kvalificirani delavci ter prostovoljci so pripravljali opremo ter prispevali z materialom. V zdravstvenem tednu so se izkazale AFŽ in ZMJK, ki so pridno čistile poti v vasi. Krajevne organizacije so pomagale sirotam in vsem onim, ki niso imeli delovnih moči pri hiši. Izvedle so se razne nabiralne akcije ter uprizorile so se tri veselice.

Napravljenih je bilo 1856 udarniških ur ter 178 ur z vozniki. Razni prispevki v denarju in materialu se cenijo na 91985 lir.

Na zadnji udarniški nedelji so se vaščani pridružili ostalim tovarišem iz cone A in B. Sekanje drv v Vogrščku pri Avču, ter pomoč, ki so jo nudili udarniki ter vozniki s svojimi vozili sosednjim vsem Levpa in Kal za elektrifikacijo vasi spada ravnotako v okvir tekmovanja. Udarniškega sekanja drvi se je tovariško udeležila tudi skupina iz Kanala.

Ob zaključku nedeljskega udarniškega dela, ki je obenem zaključek trimesečnega tekmovanja, je tovarišica iz okraja ocenila tekmovalno delo, pohvalila požrtvovalne udarnike, nakar so bile izglasovane resolucije, ki so bile odposlane tov. maršalu Tita in predsedniku vlade Slovenije tov. Marinku.

#### Prireditve

Diletantke AFŽ iz naše vasi so nam prikazale 15. t. m. dobro uspelo kulturno prireditve. Na sporedu je bila zabavna igrice "Idealna tašča" ter burka "Botra Nerga", ki je spravila vse obiskovalce v dobro voljo. Dobro so bile podane tudi deklamacije ter pevske točke.

Udeleženci so bili s prireditvijo prav zadovoljni ter želijo, da bi jih pridni igravci še večkrat razveselili s podobnimi prireditvami.

### Kobarid

#### Okrajna skupščina Enotnih sindikatov na Kobarškem

Dne 8. t. m. se je vršila okrajna skupščina E.S. za Kobarško. Po pozdravnem govoru predsednika okrajnega odbora E.S. je sledilo izčrpno sindikalno-politično poročilo, kjer je bila prikazana borba delovnih množic širom sveta, ki se borijo proti vsem kapitalističnim izkoriščevalcem in za osnovne demokratične pravice. Dosedanji odbor je podal poročilo o svojem delovanju, nakar je finančni referent obrazložil gotove težkoče pri plačevanju rednih prispevkov. Sledile so volitve novega odbora. Množične organizacije so predložile kandidatno listo, ki je bila v celoti sprejeta. Z odobravanjem je bil izvoljen za predsednika tov. Cimprič Alojz, za tajnika Volarič Stanko, za blagajnika Komar Dana, za odbornike: Mišič Franc, Pavletič Ivan, Bajt Franc, Ručna Franc, Urbančič Janko in Gašparut Jožef. V nadzorni odbor: Črne Miladin,

## NOVO LETO

Pojdi zdaj čez zemljo širo,  
glorijo nam zapoj v višavah,  
v tihih poljih in dobravah:  
novo leto bodi mirno!

Nam obrani streho rodno,  
proste da vzkipijo brajde,  
sonce v Benečijo zajde:  
novo leto bodi nam svobodno!

Zvezdo nam prižgi božično,  
temne — kdo poti prešteje?  
Nam osvetli prave meje:  
novo leto bodi nam pravično!

Pojdi v Góre, Brda, Kras, Vipavo,  
nesi jim vse blagoslove  
za slovenske zarje nove:  
novo leto bodi zdravo!

Skočir Jožef in Šauli Jožef. Pred zaključkom skupščine so izrazili člani zaupnico odboru, ki upa na sodelovanje vsega kobariškega ljudstva, da bo v bodočnosti lahko uspešno reševalo vsa vprašanja, ki se tičejo delovnega ljudstva kobariškega okraja.

### Krn pri Tolminu

#### Mladina na delu

Naša mladina je pridno na delu. Pretekli mesec so se nam predstavili z igro „Trije tički“, ki je še precej dobro izpadla. Nekatere vloge so bile prav srečno zasedene. Ob tej priložnosti je bila podarjena zastava J. A. V tednu Rdečega križa so bili še posebno delavni naši mladinci. Priredili so posrečen spored z igrigami, petjem in deklamacijami, ki je bil lep znesek, ki je šel v socialne namene. Nedejamo se, da nas bo naša mladina še večkrat razveselila s slimi prireditvami.

### Komen

#### Zborovanje krajevnih NOO

Kakor po ostalih okrajih, tako so zborovali preteklo nedeljo tudi v našem okraju vsi odbori ljudskih oblasti. Z veseljem smo opazili, da so prišli na zborovanje v Ivanjgrad vsi odposlanci krajevnih NOO ter tako p

zali, da se resno pripravljajo na skorajšnje priključitev k skupni domovini. Predstavniki ljudstva so z velikim razumevanjem in podvigom obrazložili stanje posameznih vasi ter se udeležili diskusij o najbolj perečih vprašanjih, ki so bile na dnevnem redu. Posamezni govorniki so podčrtali veliko razliko, obstoječo med obema conama; dotaknili so se žalostnih razmer cone A, kjer je bila ljudstvu odvzeta oblast ter se enoglasno strinjali, da bodo samo s priključitvijo k FLRJ zaživel novi podvig in boljšo bodočnost. S trdno zavestjo in nezlomljivo voljo stopa naš Kras v novo dobo, ki bo prinesla vsemu kraškemu prebivalstvu srečo, za katero so toliko trpeli in toliko žrtvovali.

### Poslednja pot junaške borke

#### Veličasten pogreb Pavle Colja-Rastje v Rihemberku

V soboto so prepeljali zemeljske ostanke naše nepozabne borke za svobodo — tovarišice Rastje. Iz Ločnika, kjer so bivši članice okrožnega odbora za Srednje Primorsko, umorili zverinski četniki, so jo pripeljali v njeno rojstno vas ter jo položili v Mladinski dom, kjer so izmenoma vršili častno stražo bivši borci in mladina.

Predno so dvignili krsto ji je pevski zbor iz Rihemberka zape! pretresljivo žalostinko »Zbogom, draga sestra...« Sledila je dolga vrsta nosilcev prekrasnih ven-

cev. Velika množica ljudstva iz Vipavske, Krasa in ostale Goriške se je vila v dolgem sprevodu, kakršnega Rihemberk še ni videl, na domače pokopališče. Nedolžni siroti — Hugon in Neva — sta v spremstvu sorodnikov sledili krsti prelube mamice. V sprevodu smo opazili številne zaslužne borec in delavce iz Okrožja, ki so skupno z pokojnico sodelovali v narodno osvobodilni vojni. Ob odprtem grobu sta zapela združena pevska zbor iz Rihemberka in Brij žalostinko »Žrtvam«, nakar se je zbor iz Preserij poslovil s prekrasno, v srce segajočo pesmijo »Gozdič je že zelen«. Od junaške borke se je poslovil član okrožnega SIAU za Goriško tov. Duje ter zastopnica žena iz Rihemberka in mladinka iz Preserij. Vsi govorniki so se spominjali tovarišice Rastje, ki je sledila klicu domovine ter padla za naše skromne ideale. Za vzor velike domovinske ljubezni naj sledijo besede, ki jih je izpovedala zaslužna tovarišica Pavla v času težke borbe: »Težko mi je, ker sem se morala ločiti od svojih ljubih otrok. Zavedam pa se in sem trdno prepričana, da se borim za njih srečo in za srečo vseh otrok.«

Večna slava junaški borki — Pavli!

### Smučarski tečaj v Planici

Slovensko planinsko društvo v Gorici je organiziralo za svoje člane mladince desetdnevni začetniški smučarski tečaj v Planici. Tečaj vodi izurjen smučarski učitelj. Razveseljivo je, da so mladi smučarji in smučarke sami izvedli vse pripravljajno in organizacijsko delo. Na dan sv. Štefana ob zgodnji jutranji uri so se mladinci sestali na Katarinijevem trgu, kjer jih je že čakal kamion. Veselim in razigranim mladincem je spregovoril tajnik SPD, dal jim je še zadnja navodila in priporočila, nakar je avto med »zdravo« klici krenil proti sv. Luciji. O poteku tečaja bomo še poročali.

### DRAGINJSKE DOKLADE

Dne 22. t. m. je prišlo med sindikalnimi organizacijami v Gorici do novega sporazuma, ki določa nove draginjske doklade. Sklenjeno je bilo, da bo prejšnja Gorica v primeri s Trstom sledeče odstotke manj in sicer:

Občina Gorica, znižanje za 5%,  
Občina Anhovo " " 8%,  
druge občine " " 10%

Ta dogovor velja od 1. oktobra 1946 do 31. marca 1947. Delojemalci in delodajalci so se tudi sporazumeli, da se bo ustanovila v Gorici - pri Uradu za delo - paritetna komisija, v kateri bosta zastopani obe stranki. V isto bodo lahko vstopile tudi druge kategorije delavcev.



**SREČNO IN VESELO NOVO LETO 1947!**  
**KMETIJSKO DRUŠTVO VIPAVA**  
 PODRUŽNICA V GORICI  
 ULICA SV. GABRIJELA ŠTEV. 4 - TELEFON: 831  
**ZALOGA VSAKOVRSNIH**  
**VIN IN LIKERJEV**  
 Upravnik: IVAN BRIC

## Češnjev nočni metuljček

(Cheamatobia brumata)

Za mnogo kmetovalcev goriške pokrajine predstavlja pridelovanje češnj znaten vir blagostanja. Nekaj let sem pa povzročajo na njih gosenice češnjavega metuljčka, ki napadajo tudi drugo sadno drevje (hruške, jabolane itd.) zelo občutno škodo.

Preteklo leto so gosenice tega škodljivca mnogo češnjeviš drevov popolnoma ogolile, tako da je bil ne le lanski pridelek popolnoma uničen, ampak tudi letošnji ludo ogrožen.

Samica je siva, brez peroti, zavaljenega života in dolgih nog. Proti sredi oktobra zlezejo popolnoma razvite žuželke iz zemlje. Ker nimajo peroti, ne morejo leteti in so zato primorane lezti navzgor po deblu drevesa, kjer polagajo na vejah, zlasti pa okrog popkov veliko število jajčec.

Spomladi se izvalijo rjavordečkaste, na hrbtu temno rdeče pege in ob straneh rumene lise noseče gosenice, ki začnejo takoj objedati vse zelene dele rastline (liste in mladi zarod).

## Zatiranje gosenice

Kakor zgoraj rečeno, imajo samice samo nastavke perot in ne morejo leteti. Zato jih lahko ovimemo s tem, da ovijemo sredi oktobra meseca deblo z lepilnimi pasovi. Lepilni pasovi služijo v to, da zabranijo samicam prehod na veje dreves. Približno na sredi višine ovijemo deblo s 15 do 20 cm širokimi, iz močnega pergamentnega papirja napravljenimi pasovi, ki jih privežemo na deblo z vrvico ali pa z žgano že-

lezno žico. Če je skorja preraskava ali razpočena, jo prej ugradimo in zapolnimo razpoke z zmesjo ilovice in kravjeka, s čimer zabranimo samicam prehod pod pasom. Nato namažemo papir s tanko plastjo posebnega lepila. V to se poslužujemo lesene lopatice. Eno izmed najboljših lepil je »Tree tanglefoot«.

Vremenski vplivi povzročijo, da se papir sčasoma skrči, tako da zapusti rob za seboj pas brez lepiva, po katerem bi zamogle samice zlesti do vej. Da se temu nedostatku izognemo, namažemo, preden privežemo ovoj, nekoliko centimetrov širok pas tistega papirja, ki ga prikriva rob, tako da ostane tudi po skrčenju papirja ves ovoj namazan z lepilom.

Plezanje samic metuljčka na veje zabranimo lahko tudi s tem, da ovijemo deblo rastline pol do en meter nad zemljo s cunjjo, napojeno v katramu. Tako moremo uničiti mnogo v cunji ujetih samic.

Razen omenjenih sredstev se lahko poslužimo koncem zime ali pričetkom pomladi nekoliko dni, preden se začne popje napanjati, jedkih sredstev (Antiparasit, Fitodrin, Neodendrin, Miskodrin, itd.) na vejah, na katere je metulj položil jajčeca.

Gosenice moremo zatirati tudi z uporabo arzeniatov (aluminijev arzeniat, svinčni arzeniat, 0,4 kg, če v prahu, in 1 kg, če v obliki mazila), ki zastrupijo, če z njim poškropimo listje, gosenice, čim se pojavijo.

Iz zgoraj navedenega je razvidno, da je nastavljanje lepilnih pasov v tem letnem času najbolj preprosto, najcenejše in toliko velikim kolikor malim pridelovalcem lahko dostopno sredstvo.

## DROBNE NOVICE

\* Teheranski radio je javil, da so iranske vladne čete zaprle 26 častnikov iranske vojske, ki so se pridružili azerbejdžanskim silam. Sodilo jih bo naglo sodišče.

\* 3000 žen - delavk v Tokiu (prestonici Japonske) je zahtevalo odpravo razlike med mezdami moških in žensk. Povprečna plača žen je na Japonskem za 45% manjša od mezd, ki jih prejemale moški. Zato so Tokijske odšle na policijsko upravo v mestu in zahtevale reformo policijskega sistema, ki »sedaj štiti koristi privilegiranih razredov«. Vodila jih je predstavnica žen-delavk tokijske mestne transportne družbe »Fumiko jazu-mi«.

\* Predsednik španske republikanske vlade Jose Giral je prišel iz New Yorka v Pariz. Na letališču Le Bourget so ga sprejeli predsednik begunske baskiške vlade Jose Antonio Aguirre in člani španske republikanske vlade.

\* Švicarski parlament je odobril kredit 1 milijon švicarskih frankov za atomska raziskovanja, pri čemer je odklonil predlog socialistične stranke, da naj se vrši proučevanje atomske energije pod kontrolo države.

\* Število ponosrečenih italijanskih državljanov, ki so za časa bivanja zavezniških čet v Italiji prišli pod kolesa angleških in ameriških avtomobilov, znaša 3584 mrtvih in 20.192 ranjenih.

\* V vasi Andria v bližini Barija (južna Italija - Puglie) so pričeli stavkati poljedelski delavci, ker niso hoteli veleposestniki priznati sporazuma o delitve žetve v razmerju 40% proti 60%. V znak solidarnosti so pričeli stavkati tudi drugi poljedelski delavci - dnevnicaarji, tako da je prekinjena trgatve oliv na velikih posestvih.

\* Izredno porotno sodišče v Rovigu (bližnja Italija) je izreklo sodbo nad fašističnimi zločinci, ki so povzročili smrt 42 oseb v Villa Naricana. Eden izmed obtožencev je bil obsojen na smrt z ustrelitvijo, 18 pa na različne zaporne kazni med 10 do 30 let, dočim je bilo 7 obtožencev oproščenih zaradi »pomankanja dokazov«.

\* V teh dneh se je začelo na ozemlju vse Češkoslovaške točiti pivo, ki ima 7 sladovih stopinj. Ob tej priliki je govoril češkoslovaški minister prehrane v največji praški pivovarni in povdaril, da je proizvodnja boljšega piva dokaz splošnega gospodarskega izboljšanja razmer na Češkoslovaškem. Češkoslovaško pivo — predvsem svetovnoznano plzensko pivo — ima najboljši glas na celem svetu — Češkoslovaška republika izvažata to pivo v eksportni kakovosti v večino evropskih držav.

\* Kot poročajo iz Pariza so večji del draguljev, ki so jih pred šestimi tedni ukradli vojvodinji Windsorski, pretihotapili v Francijo.

\* V pristanišču Glasgowu je 500 britanskih vojakov odklonilo, da bi se vkrcali na ladjo »Eastern Prince«, ki bi morala odpluti na Daljni vzhod. Že v vlakcu, ki se je pripeljal do pristanišča, so začeli vojaki stavkati »s prekrižanimi rokami«. Na oknih vagonov pa so napisali zahtevo, da morajo božič prebiti na svojih domovih.

\* Italijanski minister za zunanje zadeve Pietro Nenni je sprejel delegacijo nacionalnega društva partizanov, ki se je mudila v Beogradu. Voditelj delegacije je podal poročilo o svojem potovanju in o razgovoru z maršalom Titom ter z jugoslovanskimi oblastmi.

\* Vojaško sodišče za mesto Beograd je izreklo obsodbo nad nemškimi vojaškimi zločinci, ki so kot funkcionarji gestapa v Srbiji krivi za smrt 150.000 ljudi v času okupacije. Devet jih je bilo obsojenih na smrt z obešenjem, devet z ustrelitvijo, ostali pa na več let robijne.

\* V Hamburgu se zaključuje razprava proti zdravnicam, ki so izvrševale zločinske eksperimente nad zapornicami v ženskem taborišču Ravensbrücku. Več preživelih zapornic je pričalo o mučenih žena do blaznosti. Nato so te blazne ženske zaprli v celico, kjer so jih pustili umirati v najhujših mukah.

\* Družinam mobilizirancev Jugoslovanske armade, padlim borcem in žrtvam fašističnega terorja je bilo doslej izplačanih 162.000.000 dinarjev.

\* Na glasbeni šoli v Subotici bodo odprli glasbeno ljudsko univerzo. Prvo predavanje bo posvečeno življenju in delom velikega klasika Josefa Haydna

## DAROVI

Ob drugi obletnici smrti nepozabnega sina Franca je darovala družina dr. Lamberta Mermolja iz Gorice znesek 1000 lir za vojne sirote.

Za božičnico sirotam v njih žrtev so darovali dobrosrčni Goričani vzhodne mestne četrti 7371 lir.

Tov. Štekar iz Steve jani je daroval 5000 lir socialnem skrbstvu ter 5000 lir za vojne sirote.

Ob priliki rojstva prvega sinčka Boža, darujeta Davorina in Henrik Gruntar iz Vrtojbe pri Gorici 500 lir za Rdeči križ.

ASIŽZ iz Spodnje Branice je darovala za sirote padlih v narodno osvobodilni borbi 935 lir.

Prosvetno društvo »Pudgora« je darovalo Dijaški matič v Gorici 5000 lir za revne dijake

Zlatim srcem iskrena zahvala!

## Nekaj škotskih

Meščan iz Aberdeena se je dal po peturnem prigovarjanju zavarovati zoper požar. In ko je slednjič podpisal pogodbo, je dejal agentu: »Tako, to je zdaj opravljeno, in zdaj, gospod, bi mi lahko pustili tu še škatljico vžigalic«.

Škot se je vozil iz Londona v Edinburg. Na vsaki postaji je izstopil in hitel k blagajni.

»Zakaj izstopate na vsaki postaji?« ga je vprašal sopotnik

»Na vsaki postaji si kupim vozovnico do prihodnje postaje.«

»Zakaj si ne kupite cele vozovnice iz Londona do Edinburga?«

»Zdravnik, ki me je v Londonu pregledal, je dejal, da lahko vsak trenotek umrjem zaradi srčne bolezni. Zakaj bi torej po nepotrebnem izdal denar?«

Škot zagleda ne hotelu napis. Garaža zastoj. Zapelje avto v garažo. Vratar ga vpraša:

»Katero sobo pa imate v hotelu gospod?«

## MODRI MOŽJE

Prekmorski upravniki za naše kraje hodili v temeljite so tečaje.

Možje so modri, znajo čisto vse: kako se razdeli v pas A in Be, kar spada vkup; kako se vzame cesta, železnica, ki veže naša mesta, obale naše tesni, kratki kos.

V množico znajo brž zagnati voz, po njenih glavah trkati s količi in s curki vse pobržgati pri priči, s konji in strelji plašiti ljudi negibno gledati, ko teče kri, ki jo zločinska roka kje preliwa, če ji zavest je naša še preživa.

Swoboščin zlatih blagodejni dih ponujajo nam le na bankovcih. V naprave naše vsiljevati znajo sovražnikovo nam zakonodajo, poltajo šolo, brez domačih knjig, s kosilcem in berilcem za podvig.

Kak spakedran napis — »Pozor, Krispoti. Omejna hitrost« — ti voznika zmoti... Modri možje znajo, poznajo vse, le nas in našega jezika — ne.

- d -

»Sobo?« se začudi škot. »Ne potrebujem je, ker spim kar v avtu«.

## Vozni red

Odhod in prihod vlakov na glavni železniški postaji v Gorici

Odhod v Trst ob 2 uri 46 minut po polnoči, nato ob 6. uri 17 minut zjutraj, ob 8. uri in pol — ob 2. uri 2 minuti popoldne, ob 5. uri 5 minut, ob 6. uri 9 minut zvečer, ob 10. uri 21 minut pred polnočjo.

Prihod iz Trsta ob 1 uri 6 minut po polnoči, nato ob 6. uri 33 minut zjutraj, ob 7. uri 50 minut, ob 8. uri 25 minut — ob 1 uri 11 minut popoldne, ob 3 uri 12 minut, ob 6. uri 25 minut zvečer, ob 9. uri 27 minut.

Odhod v Videm ob 1 uri 8 minut po polnoči, ob 6. uri 38 minut zjutraj, ob 8. uri 26 minut — ob

1 uri 16 minut popoldne, ob 6. uri in pol zvečer, ob 9. uri 32 minut.

Prihod iz Vidma ob 2 uri 44 minut po polnoči, ob 6. uri 5 minut zjutraj, ob 7. uri 19 minut — ob 1 uri 55 minut popoldne, ob 6. uri 4 minute zvečer, ob 10. uri 18 minut pred polnočjo.

Odhod v Ajdovščino ob 4. uri 20 minut zjutraj, ob 5. uri in pol zvečer.

Prihod iz Ajdovščine ob 5. uri 37 minut zjutraj, ob 6. uri 55 minut zvečer.

## Avtobusno podjetje M. Feriani

Odhod iz Gorice (Travnik) ob 13. uri (preko Komna).

Prihod v Trst ob 14. uri 55 minut.

Odhod iz Gorice (Travnik) ob 16. uri (preko Štanjela).

Prihod v Trst (ulica F. Severo) ob 18. uri 20 minut.

## AVTOBUSNI PROMET

Avtobusno podjetje F. RIBI & Comp.

GORICA - TOLMIN IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 15.— uri, prihod v Tolmin ob 16.30; odhod iz Tolmina ob 6.— uri, prihod v Gorici ob 7.30 zjutraj.

GORICA - ŠMARTNO - DOBROVO IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 12.30 uri, prihod v Šmartno ob 14.30; odhod iz Šmartnega ob 14.—, prihod v Gorico ob 15.—; odhod iz Gorice ob 17.—, prihod v Dobrovo ob 18.25; odhod iz Dobrovo ob 6.30, prihod v Gorico ob 7.50.

GORICA - TRST IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 7.30 in 13.30, prihod v Trst ob 8.55 in 14.30; odhod iz Trsta ob 13.— in 18.30 uri, prihod v Gorico ob 14.20 in 19.50 uri.

GORICA - VIDEM IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 7.—, 12.15 in 12.45. Odhod iz Vidma ob 8.30, 13.25 in 18.—.

GORICA - GRADIŠKA IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 13.—, 17.— in 18.30. Odhod iz Gradiške ob 7.30, 7.40 in 14.05.

GORICA - PALMANOVA IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 14.—, uri; odhod iz Palmanove ob 6.30 uri.

GORICA - FIUMICELLO - GRADEŽ IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 14.— uri; odhod iz Gradeža ob 6.30 uri.

GORICA - TRŽIČ IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 6.45 (samo za delavce), ob 12.15 in 13.— uri; odhod iz Tržiča ob 8.—, 13.30 in 17.25 (samo za delavce).

GORICA - KRMIN IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 12.45 in 16.—; odhod iz Krmina ob 9.16 in 13.58.

GORICA - BOLOGNA IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 6.— (ob torkih in petkih), odhod iz Bologne ob 8.30 (ob sredo in sobotah).

GORICA - MILAN IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 6.— uri (ob četrkih in nedeljah), odhod iz Milana ob 7.— (ob torkih in sobotah).

GORICA - RIM IN NAZAJ  
 Odhod iz Gorice ob 6.— (ob sredo), odhod iz Rima ob 8.— uri (ob sobotah).

Avtobusno podjetje Glinesini:

PROGA TRST - GORICA - BOVEC  
 Odhod iz Trsta (iz postaje avtobusov) proti Bovecu ob 7.—. Prihod v Gorico (via Donizetti) ob 7.45. Prihod v Bovec ob 9.55.

Odhod iz Boveca proti Trstu ob 14.— uri. Prihod v Gorico (Zlati jelen) ob 16.—. Prihod v Trst ob 17.— uri.

BOVEC - GORICA  
 Odhod iz Boveca ob 6.— uri, prihod v Gorico ob 9.15. Odhod iz Gorice (pri Zlatem jelenu) ob 16.05, prihod v Bovec ob 19.—.

GORICA - SV. LUCIJA OB SOČI  
 Odhod iz Gorice (pri Zlatem jelenu) ob 6.— in 12.45. Prihod v Sv. Lucijo ob 7.10 in 13.55.

Odhod iz Sv. Lucije ob 7.30 in 15.— uri. Prihod v Gorico ob 8.40 in 16.10.

(Avtobusi ne vozijo ob nedeljah).

IZHAJA ENKRAT NA TEDEN — Urednik: J. KRISTIЈAN BAVDAŽ  
 Za list odgovarja ALOJZ BUDIN — Uredništvo in uprava: Gorica, Korzo Roosevelt, 33/II. — Izdaja lista je odobrena od A. I. S.  
 Tisk KATOLIŠKE TISKARNE v Gorici — Najemnik: »Primorski dnevnik«

